

Marine Port District Action Plan 2013

MARINE PORT DISTRICT

MARINE SOUTH DIVISION

MARINE SOUTH DIVISION

MARINE HARBOUR DIVISION

CHEUNG CHAU DIVISION

MARINE PORT DISTRICT

水警海巡區行動計劃 2013

Marine Port District Action Plan 2013

Content 目錄

VIOLENT CRIME

打擊暴力罪案

Page 2

TRIADS, SYNDICATED AND ORGANISED CRIME

打擊黑社會、犯罪集團及有組織罪行

Page 2

DANGEROUS DRUGS

打擊毒品

Page 3

QUICK CASH CRIME

打擊「搵快錢」罪案

Page 3

PUBLIC SAFETY

提高公眾安全

Page 4-5

TERRORISM

加強反恐工作

Page 6-7

ILLEGAL IMMIGRATION

打擊非法入境活動

Page 7

OPERATIONAL PRINCIPLES

行動指導原則

Page 8



OPERATIONAL PRIORITIES

VIOLENT CRIME

Against the Public

- Deter violent crime involving local youths, holidaymakers and residents.

Domestic Violence

- Reduce domestic violence by early intervention

TRIADS, SYNDICATED AND ORGANISED CRIME

- Target triad and syndicate controlled activities.
- Interrupt triad sources of income.

首要行動項目

打擊暴力罪案

確保治安

- 遏止涉及青少年、假日遊客及居民的暴力罪案

家庭暴力

- 及早介入以減少家庭暴力案件

打擊黑社會、犯罪集團及有組織罪行

- 打擊由黑社會及犯罪集團操控的活動
- 堵截黑社會的收入來源



OPERATIONAL PRIORITIES

DANGEROUS DRUGS

- Target drug traffickers, especially those exploiting the young.
- Deter the abuse of drugs on the outlying islands through a multi-agency, community-based approach.

QUICK CASH CRIME

- Prevent and deter quick cash crime at sea and on the outlying islands.
- Gain public support to fight quick cash crime.

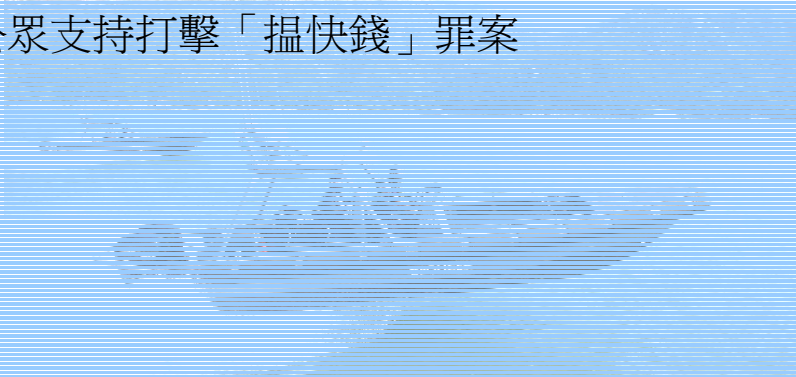
首要行動項目

打擊毒品

- 打擊荼毒年青人的毒販
- 透過以社區為本的模式，遏止離島區濫用毒品的情況

打擊「搵快錢」罪案

- 預防及遏止海上及在離島區的「搵快錢」罪案
- 爭取公眾支持打擊「搵快錢」罪案





OPERATIONAL PRIORITIES

PUBLIC SAFETY

Public Events

- Ensure public events are conducted safely both at sea and on the outlying islands.

Road Safety

- Reduce traffic accidents involving Village Vehicles and cyclists through education and targeted enforcement.

首要行動項目

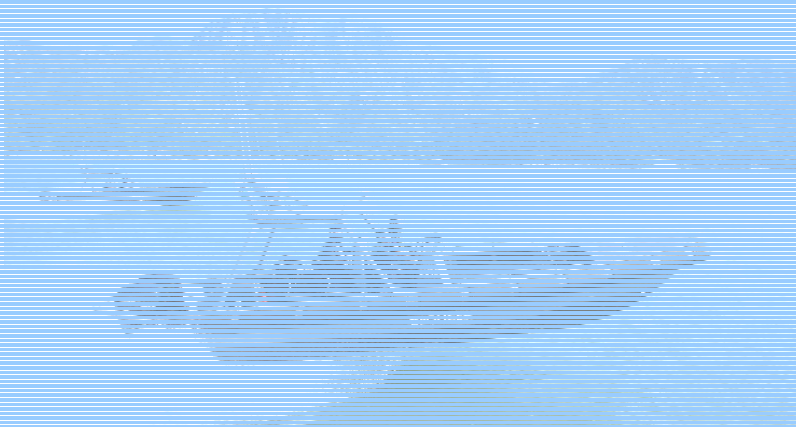
提高公眾安全

公眾活動

- 確保海上及離島區的公眾活動有秩序及安全地進行

道路安全

- 透過教育及執法以減少鄉村車輛及單車的交通意外





OPERATIONAL PRIORITIES

PUBLIC SAFETY

Sea Safety

- Engage the seafaring community to enhance sea safety and take firm action against breaches of safety and navigation regulations.

Major Incidents and Disasters

- Enhance preparedness for major incidents and disasters.

首要行動項目

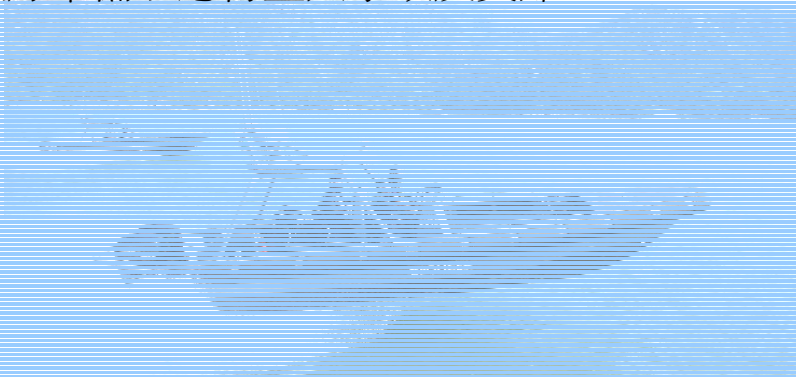
提高公眾安全

海上安全

- 提高航海人士的安全意識及打擊干犯安全和航海守則的行為

重大事故及災難

- 確保做好準備以應付重大事故及災難





OPERATIONAL PRIORITIES

TERRORISM

Prevention

- Conduct regular patrols of ISPS facilities, critical infrastructure and sensitive premises.
- Engage operators of ISPS facilities, critical infrastructure and sensitive premises to enhance terrorism awareness.

首要行動項目

加強反恐工作

預防措施

- 定期巡邏港口設施、重要基建及可能受到威脅之處所
- 推動港口設施、重要基建及可能受到威脅之處所的負責人以提升對恐怖活動的防範意識





OPERATIONAL PRIORITIES

TERRORISM

Preparedness

- Conduct regular training and multi-agency exercises to practise and enhance contingency plans.

Response

- Strategically deploy resources to ensure a timely and effective response.

ILLEGAL IMMIGRATION

- Reduce both inbound and outbound illegal immigration.
- Deter Il's involvement in illegal activities in the waters of Hong Kong and on the outlying islands.

首要行動項目

加強反恐工作

做好充分準備

- 定期進行訓練和跨機構演習，藉演練以加強應變計劃

應變行動

- 策略性調配資源，確保採取適時和有效的應變行動

打擊非法入境活動

- 減少非法入境及離境情況
- 遏止非法入境者在本港水域及離島進行的非法活動



OPERATIONAL PRIORITIES

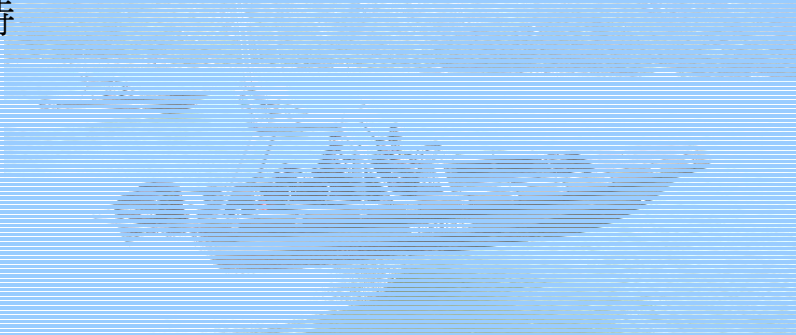
OPERATIONAL PRINCIPLES

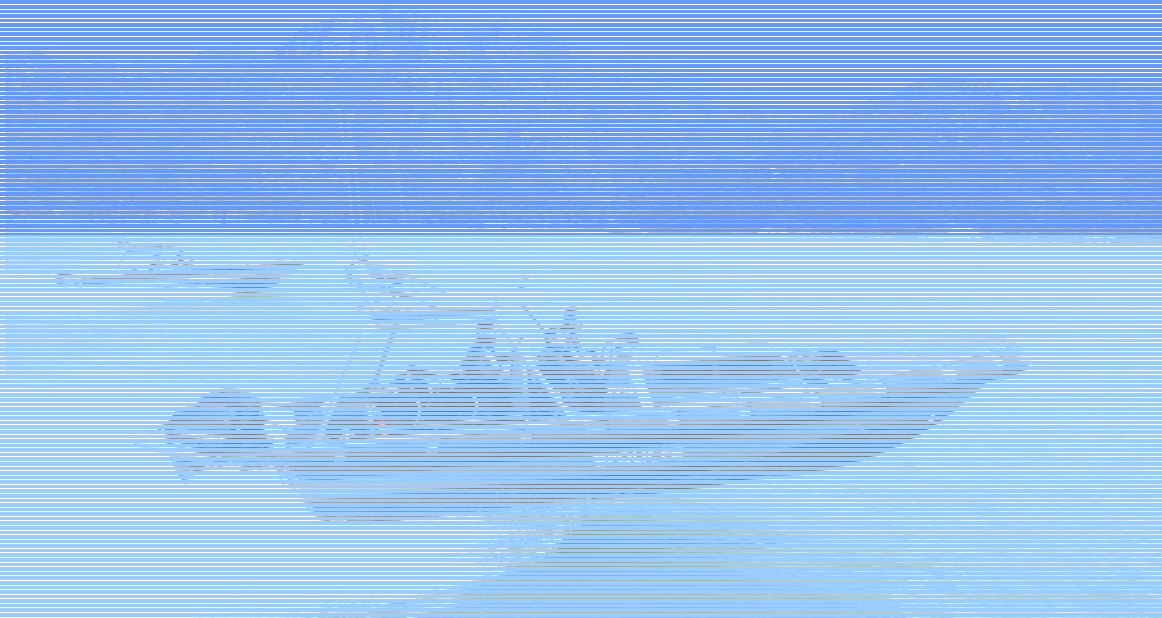
- Maintain a strong visible uniform police presence.
- Provide a fast and effective response to emergencies and major incidents.
- Effectively gather intelligence and conduct intelligence-led police operations.
- Provide effective and timely investigation into incidents and reports.
- Closely engage all sectors of the community to gain their support in preventing crime and maintaining law and order.

首要行動項目

行動指導原則

- 維持高姿態的軍裝巡邏
- 迅速和有效地應付緊急及重大事故
- 有效地搜集情報和進行以情報為主導的警務行動
- 有效和適時地調查事故及案件舉報
- 與社會各階層保持緊密聯繫，爭取他們對維持治安的支持





End